

greate.

MARTEN REPELLENT

Bedienungsanleitung | User Manual |
Instructions d'utilisation | Instrucciones
de uso | Istruzioni per l'uso



Art.-Nr. / Part No.: 901017



BEDIENUNGSANLEITUNG MARTEN REPELLENT

WILLKOMMEN

Vielen Dank für den Kauf Ihres neuen greate. Marderschreck. Mithilfe der Bedienungsanleitung können Sie die Funktionen Ihres Geräts optimal nutzen. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit diesem neuen Gerät. Ihr ABSINA-Team

SYMBOLERKLÄRUNG



Das Gerät erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinie



Werfen Sie das Gerät nicht in den Hausmüll! Entsorgen Sie das Gerät über einen autorisierten Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Der Marderschreck sendet in regelmäßigen Abständen von 15 Sekunden ein akustisches Signal mit einer Frequenz von 12kHz - 24 kHz aus. Dieser ultrahohe Ton wird von Mardern als störend und unangenehm empfunden, wodurch sie das betroffene Fahrzeug meiden. Jegliche andere Verwendung als die bereits angegebene ist nicht gestattet. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder nicht genehmigte Modifikationen verursacht werden, und der Anspruch auf Garantie erlischt in solchen Fällen.

Hinweis: Die Reaktion der jeweiligen Tiere auf unsere Geräte kann variieren. Die Entwicklung unserer Geräte, Methoden und Anwendungstipps basieren auf Erfahrungen, Tests und dem Feedback unserer Kunden. Deshalb ist die Tierverschreckung in den meisten Fällen erfolgreich.

Deutsch . English . Français . Español . Italiano

SICHERHEITSHINWEISE

- Elektronische Geräte und Verpackungen sollten außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Das Gerät ist kein Spielzeug und sollte nicht von Kindern benutzt werden.
- Vor der Verwendung sollte stets überprüft werden, ob das Gerät für den vorgesehenen Ort geeignet ist.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Einschränkungen genutzt werden, sofern sie unter der Aufsicht und Anleitung einer für ihre Sicherheit zuständigen qualifizierten Person stehen und die potenziellen Gefahren des Geräts verstehen.
- Bitte bewahren Sie die Anleitung gut auf und übergeben Sie diese, falls Sie das Gerät weitergeben.
- Die Zuleitungen und spannungsführende Kabel, mit denen das Gerät verbunden ist, auf Bruchstellen oder Isolationsfehler prüfen. Bei Feststellung eines Fehlers oder bei sichtbaren Schäden darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden.
- Setzen Sie das Gerät niemals direkt an Ihr Ohr. Auch wenn

Menschen Frequenzen über 12kHz - 24kHz nicht wahrnehmen können, kann der hohe Schalldruck bei längerer Exposition das Gehör beeinträchtigen.

LIEFERUMFANG

- 1x Ultraschallgerät
- 4x Extralange Kabelbinder
- 1x Austauschsicherung
- 1x Anleitung

INBETRIEBNAHME

Der Marderschreck kann entweder mit Blechschrauben oder Kabelbindern sicher im Motorraum an der Karosserie befestigt werden. Bei der Verlegung des Anschlusskabels zur Autobatterie ist unbedingt darauf zu achten, dass es nicht in Kontakt mit beweglichen oder heißen Teilen, wie zum Beispiel dem Lüfterrad oder dem Auspuffkrümmer, kommt. Um eine optimale Wirkung zu erzielen, sollte das Gerät im Motorraum so platziert werden, dass der Schall gleichmäßig im Raum verteilt wird und nicht durch Dämmmatten gedämpft

Deutsch . English . Français . Español . Italiano

wird. Dadurch kann das Marder-Frei-Gerät seine Aufgabe effizienter erfüllen und die unliebsamen Besucher fernhalten. Elektrischer Anschluss: Der Marderschreck wird an die 12V Autobatterie angeschlossen, verbinden Sie das schwarze Kabel mit dem Minuspol (-) und das rote Kabel mit dem Pluspol (+) der Batterie.

Achtung!

- Die Montage sollte durch autorisiertes Fachpersonal erfolgen.
- Der Marderschreck darf nicht im Motorraum an heißen oder beweglichen Teilen montiert werden! Eine unsachgemäße Montage kann zu Schäden am Gerät, am Fahrzeug oder sogar zu schweren Verletzungen führen.
- Sollte sich bereits ein Marder im Motorraum befunden haben, muss dieser vor dem Einbau des Marderschreck gereinigt werden! Beachten Sie bitte, dass das Gerät vor einer Motorwäsche ausgebaut werden muss!

Hinweis!

- Der Marderschreck schaltet sich während der Fahrt automatisch ab. Sobald das Fahrzeug abgestellt wird, schaltet sich der Marderschreck wieder ein.
- Wenn Sie Ihr Fahrzeug längere Zeit nicht benutzen, trennen Sie den Marderschreck von der Autobatterie.

ALLGEMEINE HINWEISE

- Dieses Produkt entspricht den CE-Richtlinien. Die dazugehörigen Dokumente sind bei uns hinterlegt und können bei Bedarf eingesehen werden.
- Jegliche Modifikationen oder unsachgemäße Nutzung des Geräts sind aus Sicherheits- und Zulassungsgründen strengstens untersagt.
- Zur Reinigung des Geräts verwenden Sie ein leicht angefeuchtetes Tuch. Verzichten Sie auf aggressive Reinigungsmittel oder Lösungen.

Deutsch . English . Français . Español . Italiano

- Absina übernimmt keine Haftung für Fehler in der Bedienung, Anschlussprobleme oder Schäden, die aufgrund von Missachtung der Anleitung entstehen. Das gilt ebenso für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung, Modifikationen oder den Einsatz nicht-zugelassener Bauteile resultieren. Bei solchen Vorfällen erlischt auch die Garantie.

GARANTIE

Auf das Produkt besteht 2 Jahre Garantie. Bei Schäden, die infolge Nichtbeachtung der Bedienungsanweisung entstehen, kann keine Garantie gewährt werden.

Für Druckfehler übernimmt ABSINA keine Haftung.

Deutsch . English . Français . Español . Italiano

MANUAL MARTEN REPELLENT

WELCOME

Thank you for purchasing your new greate. marten repellent. With the help of the instruction manual, you will be able to make the best use of the functions of your device. We hope you enjoy using your new device. Your ABSINA Team

SYMBOL EXPLANATION



The appliance fulfils the requirements of the EU Directive



Do not dispose of the unit in household waste! Dispose of the unit via an authorised waste disposal company or via your municipal waste disposal facility. Observe the currently applicable regulations. If in doubt, contact your waste disposal facility.

USE IN ACCORDANCE WITH REGULATIONS

The marten repellent emits an acoustic signal with a frequency of 12kHz - 24 kHz at regular intervals of 15 seconds. This ultra-high-pitched sound is perceived by martens as disturbing and unpleasant, causing them to avoid the affected vehicle. Any use other than that already specified is not permitted. We accept no liability for damage caused by improper use, non-observance of the operating instructions or unauthorised modifications, and the right to claim under guarantee is invalidated in such cases.

Note: The reaction of the respective animals to our devices may vary. The development of our devices, methods and application tips are based on experience, testing and feedback from our customers. Therefore, animal expulsion is successful in most cases.

Deutsch . **English** . Français . Español . Italiano

SAFETY INSTRUCTIONS

- Electronic equipment and packaging should be kept out of the reach of children.
- The appliance is not a toy and should not be used by children.
- Before use, always check that the unit is suitable for the intended location.
- The appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with physical, sensory or mental disabilities provided they are supervised and instructed by a qualified person responsible for their safety and they understand the potential hazards of the appliance.
- Please keep the instructions in a safe place and hand them over if you pass the unit on.
- Check the supply lines and live cables to which the unit is connected for breaks or insulation faults. If a fault is detected or if there is visible damage, the unit must not be put into operation.
- Never place the unit directly against your ear. Even though people cannot perceive frequencies above 12kHz - 24kHz , the high

sound pressure can affect hearing with prolonged exposure.

SCOPE OF DELIVERY

- 1x ultrasonic device
- 4x extra-long cable ties
- 1x replacement fuse
- 1x instruction manual

COMMISSIONING

The marten repellent can be securely fastened to the car body in the engine compartment using either self-tapping screws or cable ties. When routing the connecting cable to the car battery, it is essential to ensure that it does not come into contact with moving or hot parts, such as the fan impeller or exhaust manifold.

For optimum effect, the device should be placed in the engine compartment in such a way that the sound is evenly distributed in the room and is not muffled by insulation mats. This allows the marten-free device to perform its task more efficiently and keep the unwelcome visitors away.

Deutsch . **English** . Français . Español . Italiano

Attention!

- Installation should be carried out by authorized specialist personnel.
- The marten repellent must not be installed in the engine compartment on hot or moving parts! Incorrect installation can lead to damage to the device, the vehicle or even serious injury.
- If there is already a marten in the engine compartment, it must be cleaned before installing the marten repellent! Please note that the device must be removed before washing the engine!

Please note!

- The marten repellent switches off automatically while the vehicle is in motion. As soon as the vehicle is parked, the marten repellent switches itself on again.
- Disconnect the marten repellent from the car battery if you will not be using your vehicle for a longer period of time.

GENERAL NOTES:

- This product complies with the CE directives. The relevant documents are deposited with us and can be viewed if required.
- Any modification or improper use of the unit is strictly prohibited for safety and licensing reasons.
- Absina accepts no liability for errors in operation, connection problems or damage resulting from failure to observe the instructions. This also applies to damage resulting from improper handling, modifications or the use of non-approved components. In the event of such incidents, the warranty will also be invalidated.
- To clean the unit, use a slightly damp cloth. Do not use aggressive cleaning agents or solutions.

GUARANTEE

The product is guaranteed for 2 years. No guarantee can be given for damage resulting from non-observance of the operating instructions.

ABSINA accepts no liability for printing errors.

Deutsch . **English** . Français . Español . Italiano

MODE D'EMPLOI MARTEN REPELLENT

BIENVENUE

Merci d'avoir acheté votre nouveau greate. dissuasion des martres. Le mode d'emploi vous permettra d'utiliser au mieux les fonctions de votre appareil. Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec ce nouvel appareil. Votre équipe ABSINA

EXPLICATION DES SYMBOLES



L'appareil est conforme aux exigences de la Directive européenne



Ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères ! Débarrassez-vous de l'appareil en le confiant à une entreprise de recyclage agréée ou à votre service de recyclage communal. Respectez les prescriptions actuellement en vigueur. En cas de doute, contactez votre service d'élimination des déchets.

UTILISATION RÉGLEMENTÉE

L'effaroucheur de martres émet un signal acoustique à intervalles réguliers de 15 secondes avec une fréquence de 12kHz - 24 kHz. Ce son ultra aigu est perçu comme dérangent et désagréable par les martres, ce qui les pousse à éviter le véhicule concerné. Toute autre utilisation que celle déjà indiquée est interdite. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés par une utilisation inappropriée, le non-respect du mode d'emploi ou des modifications non autorisées, et le droit à la garantie est annulé dans de tels cas.

Remarque : la réaction de chaque animal à nos appareils peut varier. Le développement de nos appareils, méthodes et conseils d'utilisation est basé sur l'expérience, les tests et les commentaires de nos clients. C'est pourquoi, dans la plupart des cas, l'éloignement des animaux est un succès.

Deutsch . English . **Français** . Español . Italiano

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Les appareils électroniques et les emballages doivent être tenus hors de portée des enfants.
- L'appareil n'est pas un jouet et ne doit pas être utilisé par des enfants.
- Avant d'utiliser l'appareil, il faut toujours vérifier qu'il est adapté à l'endroit prévu.
- L'appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes souffrant de déficiences physiques, sensorielles ou mentales, à condition qu'ils soient sous la surveillance et les instructions d'une personne qualifiée responsable de leur sécurité et qu'ils comprennent les dangers potentiels de l'appareil.
- Veuillez conserver soigneusement le mode d'emploi et le remettre si vous donnez l'appareil à quelqu'un d'autre.
- Vérifier que les lignes d'alimentation et les câbles sous tension auxquels l'appareil est relié ne présentent pas de points de rupture ou de défauts d'isolation. Si un défaut est constaté ou si des dommages sont visibles, l'appareil ne doit

pas être mis en service.

- Ne placez jamais l'appareil directement sur votre oreille. Même si les humains ne peuvent pas percevoir les fréquences supérieures à 12kHz - 24kHz, la pression sonore élevée peut affecter l'audition en cas d'exposition prolongée.

CONTENU DE LA LIVRAISON

- 1x appareil à ultrasons
- 4x serre-câbles extra-longs
- 1x fusible de rechange
- 1x mode d'emploi

MISE EN SERVICE

L'appareil peut être fixé à la carrosserie dans le compartiment moteur à l'aide de vis à tôle ou de colliers de serrage. Lors de la pose du câble de raccordement à la batterie de la voiture, il faut absolument veiller à ce qu'il n'entre pas en contact avec des pièces mobiles ou chaudes, comme par exemple la roue du ventilateur ou le collecteur d'échappement.

Deutsch . English . **Français** . Español . Italiano

Pour obtenir un effet optimal, l'appareil doit être placé dans le compartiment moteur de manière à ce que le son soit réparti uniformément dans la pièce et ne soit pas atténué par des tapis isolants. Cela permet à l'appareil anti-fouines de remplir sa fonction plus efficacement et d'éloigner les visiteurs indésirables.

Attention!

- L'installation doit être effectuée par du personnel spécialisé autorisé.
- Le répulsif pour martres ne doit pas être installé dans le compartiment moteur sur des pièces chaudes ou en mouvement ! Une installation incorrecte peut entraîner des dommages à l'appareil, au véhicule ou même des blessures graves.
- S'il y a déjà une martre dans le compartiment moteur, il faut le nettoyer avant d'installer le répulsif à martres ! Veuillez noter que le dispositif doit être retiré avant de laver le moteur !

A noter !

- Le répulsif à martres s'éteint automatiquement lorsque le véhicule est en mouvement. Dès que le véhicule est garé, le

répulsif à martres se remet en marche.

- Débranchez le répulsif pour martres de la batterie de la voiture si vous n'utilisez pas votre véhicule pendant une période prolongée.

REMARQUES GÉNÉRALES

- Ce produit est conforme aux directives CE. Les documents correspondants sont déposés chez nous et peuvent être consultés en cas de besoin.
- Toute modification ou utilisation inappropriée de l'appareil est strictement interdite pour des raisons de sécurité et d'homologation.
- Absina décline toute responsabilité en cas d'erreurs d'utilisation, de problèmes de connexion ou de dommages résultant du non-respect des instructions. Il en va de même pour les dommages résultant d'une mauvaise manipulation, de modifications ou de l'utilisation de composants non agréés. De tels incidents annulent également la garantie.
- Pour nettoyer l'appareil, utilisez un chiffon légèrement humidifié. Renoncez à utiliser des produits de nettoyage ou des solutions agressives.

Deutsch . English . **Français** . Español . Italiano

GARANTIE

Le produit est garanti 2 ans. Aucune garantie ne peut être accordée en cas de dommages résultant du non-respect du mode d'emploi.

ABSINA décline toute responsabilité en cas d'erreur d'impression.

Deutsch . English . **Français** . Español . Italiano

INSTRUCCIONES DE USO MARTEN REPELLENT

BIENVENIDO

Gracias por comprar su nuevo greate. repelente de marta. Con la ayuda del manual de instrucciones, podrá aprovechar al máximo las funciones de su aparato. Esperamos que disfrute utilizando su nuevo aparato. Su equipo ABSINA

EXPLICACIÓN DEL SÍMBOLO



El aparato cumple los requisitos de la Directiva de la UE



Werfen Sie das Gerät nicht in den Hausmüll! Entsorgen Sie das Gerät über einen autorisierten Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

USO CONFORME A LA NORMATIVA

El repelente de martas emite una señal acústica con una frecuencia de 12kHz - 24 kHz a intervalos regulares de 15 segundos. Este sonido ultra agudo es percibido por las martas como molesto y desagradable, lo que hace que eviten el vehículo afectado. No se permite ningún uso distinto del especificado. No nos hacemos responsables de los daños causados por un uso inadecuado, la inobservancia de las instrucciones de uso o modificaciones no autorizadas, quedando anulado en tales casos el derecho a reclamar la garantía.

Nota: La reacción de cada animal a nuestros aparatos puede variar. El desarrollo de nuestros dispositivos, métodos y consejos de aplicación se basa en la experiencia, las pruebas y los comentarios de nuestros clientes. Por lo tanto, la expulsión de los animales tiene éxito en la mayoría de los casos.

Deutsch . English . Français . **Español** . Italiano

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Los aparatos electrónicos y sus embalajes deben mantenerse fuera del alcance de los niños.
- El aparato no es un juguete y no debe ser utilizado por niños.
- Antes de utilizarlo, compruebe siempre que el aparato es adecuado para el lugar previsto.
- El aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, siempre que sean supervisados e instruidos por una persona cualificada responsable de su seguridad y comprendan los peligros potenciales del aparato.
- Guarde las instrucciones en un lugar seguro y entréguelas en caso de traspasar la unidad.
- Compruebe si hay roturas o fallos de aislamiento en las líneas de alimentación y en los cables conductores de tensión a los que está conectado el aparato. Si se detecta un fallo o si hay daños visibles, la unidad no debe ponerse en funcionamiento.
- No coloque nunca la unidad directamente contra el oído. Aunque las personas no pueden percibir frecuencias

superiores a 12kHz - 24kHz , la alta presión sonora puede afectar a la audición con una exposición prolongada.

VOLUMEN DE SUMINISTRO

- 1x aparato de ultrasonidos
- 4x bridas extralargas
- 1x fusible de repuesto
- 1x manual de instrucciones

PUESTA EN SERVICIO

El repelente de martas puede fijarse firmemente a la carrocería del coche, en el compartimento del motor, mediante tornillos autorroscantes o bridas para cables. Al tender el cable de conexión a la batería del coche, es esencial asegurarse de que no entre en contacto con piezas móviles o calientes, como el impulsor del ventilador o el colector de escape.

Para lograr un efecto óptimo, el dispositivo debe colocarse en el compartimento del motor de forma que el sonido se distribuya uniformemente en la sala y no quede amortiguado por las alfombrillas aislantes. De este modo, el dispositivo antimanta cumple su función

Deutsch . English . Français . **Español** . Italiano

con mayor eficacia y mantiene alejados a los visitantes indeseados.

Atención.

- La instalación debe ser realizada por personal especializado autorizado.
- El repelente de martas no debe instalarse en el compartimento del motor sobre piezas calientes o móviles. Una instalación incorrecta puede dañar el aparato, el vehículo o incluso causar lesiones graves.
- Si ya hay una garrucha en el compartimento del motor, debe limpiarse antes de instalar el repelente de garruchas! ¡Tenga en cuenta que el dispositivo debe retirarse antes de lavar el motor!

Tome nota.

- El repelente de martas se desconecta automáticamente mientras el vehículo está en movimiento. En cuanto el vehículo está aparcado, el repelente de martas vuelve a activarse.
- Desconecte el repelente de martas de la batería del coche si no va a utilizar el vehículo durante un largo periodo de tiempo.

NOTAS GENERALES

- Este producto cumple las directivas CE. Los documentos asociados están depositados con nosotros y se pueden ver si es necesario.
- Cualquier modificación o uso inadecuado de la unidad está estrictamente prohibido por razones de seguridad y licencia.
- Absina no asume ninguna responsabilidad por errores de funcionamiento, problemas de conexión o daños derivados del incumplimiento de las instrucciones. Esto también se aplica a los daños derivados de un manejo inadecuado, modificaciones o el uso de componentes no homologados. En caso de producirse tales incidentes, la garantía también quedará invalidada.
- Para limpiar la unidad, utilice un paño ligeramente humedecido. No utilice productos o soluciones de limpieza agresivos.

GARANTÍA

El producto tiene una garantía de 2 años. No se ofrece garantía por daños derivados del incumplimiento de las instrucciones de uso.

ABSINA no se hace responsable de los errores de impresión.

Deutsch . English . Français . **Español** . Italiano

ISTRUZIONI PER L'USO MARTEN REPELLENT

BENVENUTO

Grazie per aver acquistato il vostro nuovo gatte. repellente per martore. Con l'aiuto delle istruzioni per l'uso, sarete in grado di utilizzare al meglio le funzioni del vostro apparecchio. Ci auguriamo che vi divertiate con il vostro nuovo apparecchio. Il vostro team ABSINA

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI



L'apparecchio soddisfa i requisiti della Direttiva UE



Non smaltire l'apparecchio nei rifiuti domestici! Smaltire l'apparecchio tramite un'azienda autorizzata allo smaltimento dei rifiuti o tramite l'impianto di smaltimento comunale. Rispettare le norme vigenti. In caso di dubbio, rivolgersi al centro di smaltimento rifiuti.

UTILIZZO IN CONFORMITÀ ALLE NORMATIVE

Il repellente per martore emette un segnale acustico con una frequenza di 12 kHz - 24 kHz a intervalli regolari di 15 secondi. Questo suono ultra-acuto viene percepito dalle martore come fastidioso e sgradevole, inducendole a evitare il veicolo colpito. Non è consentito un uso diverso da quello già specificato. Si declina ogni responsabilità per i danni causati da un uso improprio, dall'inosservanza delle istruzioni per l'uso o da modifiche non autorizzate; in questi casi la garanzia decade.

Nota: la reazione dei rispettivi animali ai nostri dispositivi può variare. Lo sviluppo dei nostri dispositivi, dei metodi e dei consigli di applicazione si basa sull'esperienza, sui test e sul feedback dei nostri clienti. Per questo motivo la rimozione degli animali ha successo nella maggior parte dei casi.

Deutsch . English . Français . Español . Italiano

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Le apparecchiature elettroniche e le confezioni devono essere tenute fuori dalla portata dei bambini.
- L'apparecchio non è un giocattolo e non deve essere utilizzato dai bambini.
- Prima dell'uso, verificare sempre che l'apparecchio sia adatto all'ubicazione prevista.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con disabilità fisiche, sensoriali o mentali, a condizione che siano sorvegliati e istruiti da una persona qualificata responsabile della loro sicurezza e che comprendano i potenziali rischi dell'apparecchio.
- Conservare le istruzioni in un luogo sicuro e consegnarle in caso di cessione dell'apparecchio.
- Controllare che le linee di alimentazione e i cavi sotto tensione a cui è collegato l'apparecchio non presentino rotture o difetti di isolamento. In caso di guasto o di danni visibili, l'apparecchio non deve essere messo in funzione.

- Non collocare mai l'unità direttamente contro l'orecchio. Anche se le persone non sono in grado di percepire le frequenze superiori a 12kHz - 24kHz, l'elevata pressione sonora può compromettere l'udito in caso di esposizione prolungata.

CONTENUTO DELLA FORNITURA

- 1x apparecchio a ultrasuoni
- 4x fascette extra lunghe
- 1x fusibile di ricambio
- 1x istruzioni

MESSA IN SERVIZIO

Il repellente per martore può essere fissato saldamente alla carrozzeria dell'auto nel vano motore utilizzando viti autofilettanti o fascette. Quando si posa il cavo di collegamento alla batteria dell'auto, è essenziale assicurarsi che non entri in contatto con parti mobili o calde, come la ruota della ventola o il collettore di scarico. Per ottenere un effetto ottimale, il dispositivo deve essere posizionato nel vano motore in modo che il suono sia distribuito uni-

Deutsch . English . Français . Español . **Italiano**

formemente nell'ambiente e non sia attutito da tappetini isolanti. In questo modo il repellente per martore svolge il suo compito in modo più efficiente e tiene lontani gli ospiti indesiderati.

Attenzione!

- L'installazione deve essere eseguita da personale specializzato autorizzato.
- Il repellente per martore non deve essere installato nel vano motore su parti calde o in movimento! Un'installazione errata può causare danni al dispositivo, al veicolo o addirittura gravi lesioni.
- Se nel vano motore è già presente una martora, è necessario pulirlo prima di installare il dispositivo repellente per martore! Tenere presente che il dispositivo deve essere rimosso prima di lavare il motore!

Nota bene!

- Il repellente per martore si spegne automaticamente quando il veicolo è in movimento. Non appena il veicolo viene parcheggiato, il repellente per martore si riaccende.
- Scollegare il repellente per martore dalla batteria dell'auto se

non si utilizza il veicolo per un periodo di tempo prolungato.

NOTE GENERALI

- Questo prodotto è conforme alle direttive CE. I documenti associati sono depositati presso di noi e possono essere consultati se necessario.
- Qualsiasi modifica o uso improprio dell'unità è severamente vietato per motivi di sicurezza e di licenza.
- Absina non si assume alcuna responsabilità per errori di funzionamento, problemi di connessione o danni derivanti dalla mancata osservanza delle istruzioni. Ciò vale anche per i danni derivanti da un uso improprio, da modifiche o dall'utilizzo di componenti non approvati. In caso di tali incidenti, anche la garanzia sarà invalidata.
- Per pulire l'unità, utilizzare un panno leggermente umido. Non utilizzare detergenti o soluzioni aggressive.

GARANZIA

Il prodotto è garantito per 2 anni. Non è possibile fornire alcuna garanzia per danni derivanti dalla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso.

ABSINA non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori di stampa.

Deutsch . English . Français . Español . **Italiano**

ABSINA

www.absina.com

ABSINA GmbH
Max-Born-Strasse 2
74722 Buchen
Germany

Hotline: +49 6281 / 9028600

E-Mail: service@absina.de



PAP

*RACCOLTA
CARTA*